

Słowenia

Zamieszczone poniżej informacje dotyczą przepisów prawnych przyjętych lub znowelizowanych w związku z implementacją dyrektywy o usługach, a także z przepisami, które państwa członkowskie wskazały jako mające zastosowanie do dostawców usług na obszarach objętych dyrektywą. Informacje te zostały dostarczone przez Słowenię w kontekście implementacji dyrektywy o usługach i procesu wzajemnej oceny. Informacje te nie stanowią analizy prawnej ani stanowiska Komisji Europejskiej w kwestii zgodności z prawem unijnym w ogólności ani konkretnie z dyrektywą o usługach. Przepisy prawa krajowego mogły ulec nowelizacji w trakcie procesu wzajemnej oceny, w związku z czym zainteresowane strony proszone są o sprawdzenie obowiązujących przepisów prawa krajowego.

Główne zmiany w prawodawstwie słoweńskim

Słowenia przyjęła horyzontalną ustawę ramową celem wdrożenia dyrektywy o usługach (ustawa o usługach na rynku wewnętrznym¹). Ponadto Słowenia w pewnym stopniu zmieniła istniejące ustawodawstwo sektorowe, na przykład w sektorze budownictwa, jednak prace nad ustawodawstwem sektorowym są nadal w toku.

Przykłady systemów wydawania zezwoleń nałożone na dostawców usług prowadzących działalność w Słowenii

Kilka systemów zezwoleń istnieje w sektorze turystyki, na przykład dla przewodników², organizatorów turystyki³ i biur podróży⁴.

Co się tyczy sektora budownictwa, Słowenia zgłosiła, że spółki budowlane i nadzorcy prac budowlanych muszą być zarejestrowani w ogólnym rejestrze spółek i muszą spełniać pewne dodatkowe wymogi⁵.

Słowenia zgłosiła też obecność systemów zezwoleń w innych sektorach, w przypadku agentów nieruchomości⁶, niektórych usług eksperckich/certyfikacji/testowania⁷, detektywów⁸, wywozu odpadów⁹, usług związanych z sądami (tłumacze, świadkowie-biegli itd.)¹⁰, usług pocztowych¹¹ i organizacji zbiorowego zarządzania¹².

Przykłady innych typów wymogów nałożonych na dostawców usług prowadzących działalność w Słowenii

¹ Zakon o storitvah na notranjem trgu (zsnt) Stran 2650.- Ustawa o usługach na rynku wewnętrznym (Dz.U. RS 21/10).

² Zakon o spodbujanju razvoja turizma – Ustawa o promocji turystyki (OJ RS, nr 2/04).

³ Zakon o spodbujanju razvoja turizma - Ustawa o promocji turystyki (OJ RS, nr 2/04).

⁴ Zakon o spodbujanju razvoja turizma - Ustawa o promocji turystyki (OJ RS, nr 2/04).

⁵ Zakon o graditvi objektov – Ustawa o pracach budowlanych (OJ RS, št. 110/02, 97/03, 41/04, 45/04, 47/04, 46/04, 62/04, 92/05, 111/05, 93/05, 126/07, 108/09 – ZGO-1).

⁶ Zakon o nepremičninskem posredovanju – Ustawa o pośrednictwie w branży nieruchomości (OJ RS, nr 50 / 2006 - ZMVN, 72/2006).

⁷ Zob. np. Zakon o vinu – Ustawa o winie (OJ RS, nr 105/2006); Zakon o varstvu pred ionizirajočimi sevanji in jedrski varnosti – Ustawa o ochronie przed promieniowaniem jonizującym i obronie jądrowej (OJ RS nr 102/04 i 70/08; ZVO-1b).

⁸ Zakon o detektivski dejavnosti – Ustawa o usługach detektywistycznych (prywatnych śledztwach) (OJ RS, nr 32/94, 96/02, 07/03, 90/05, 60/07).

⁹ Zakon o varstvu okolja – Ustawa o ochronie środowiska (OJ RS, nr 39/06, 49/06 - ZMetD, 66/06, 33/0 - ZPNačrt, 57/08 - ZFO-1A i 70/08).

¹⁰ Zakon o sodiščih – Ustawa o sądach (OJ RS, nr 67/2007, 94/2007, 45/2008, 96/2009); Zakon o finančnem poslovanju, postopkih zaradi insolventnosti in prisilnem prenehanju – Ustawa o działalności finansowej i procedurach w przypadku niewypłacalności lub zamknięcia spółki (OJ RS, nr 126/2007, 40/2009, 59/2009).

¹¹ Zakon o poštnih storitvah – Ustawa o usługach pocztowych (OJ RS, nr 51/09).

¹² Zakon o avtorski in sorodnih pravicah – Ustawa o prawie autorskim (OJ RS, nr 16/2007 i 68/2008).

Zgłoszono szereg ilościowych i terytorialnych ograniczeń, w tym dla organizacji zbiorowego zarządzania¹³.

Słowenia zgłosiła też wymogi co do formy prawnej na niektórych obszarach, w tym dla organizacji zbiorowego zarządzania¹⁴, usług szkolnictwa wyższego¹⁵ i usług weterynaryjnych¹⁶.

Stawki są regulowane dla niektórych rodzajów usług, na przykład w przypadku prawników¹⁷, niektórych usług związanych z sądami (tłumacze, świadkowie-biegli itd.)¹⁸ oraz usług laboratoryjnych¹⁹.

Przykłady wymogów w zakresie działalności multidyscyplinarnej zawodów regulowanych lub w dziedzinie certyfikacji, akredytacji, monitoringu technicznego i usług testowania

Co się tyczy certyfikacji, akredytacji, monitoringu technicznego, usług testowania lub prowadzenia prób, Słowenia zgłosiła pewne ograniczenia w zakresie działalności multidyscyplinarnej dla niektórych tego rodzaju usług²⁰.

Słowenia zaznaczyła, że ograniczenia w zakresie działalności multidyscyplinarnej istnieją dla szeregu zawodów regulowanych, w tym prawników²¹, niektórych usług związanych z sądami (tłumaczy, świadków-biegłych etc.)²². Słowenia zgłosiła też restrykcje nałożone na działalność multidyscyplinarną między innymi dla usług budowlanych²³ oraz usług uzdrawiania z zastosowaniem medycyny alternatywnej²⁴.

Przykłady wymogów, które mają zastosowanie do dostawców usług działających w innych państwach członkowskich i świadczących usługi w Słowenii

¹³ Zakon o avtorski in sorodnih pravicah – Ustawa o prawie autorskim (OJ RS, nr 16/2007 i 68/2008).

¹⁴ Zakon o avtorski in sorodnih pravicah – Ustawa o prawie autorskim (OJ RS, nr 16/2007) i Zakon o spremembi in dopolnitvi Zakona o avtorski in sorodnih pravicah (ZASP-E) – Nowelizacje Ustawy o prawie autorskim (OJ RS, nr 68/2008).

¹⁵ Zakon o visokem šolstvu – Ustawa o szkolnictwie wyższym (OJ RS, nr 119/06, 59/07-Zštip, 15/08, 64/08 i 86/09).

¹⁶ Zakon o veterinarstvu – Ustawa o weterynarii (OJ RS, nr 33/01, 110/02, 45/04, 62/04, 93/05); Zakon o veterinarskih merilih skladnosti – Ustawa o kryteriach zgodności weterynaryjnej (OJ RS, nr 93/05); Pravilnik o pogojih, ki jih morajo izpolnjevati veterinarske organizacije in o postopku njihove verifikacije – Przepisy o warunkach dla organizacji weterynaryjnych i procedurach ich weryfikacji (OJ RS nr 35/03, 3/04, 75/04, 65/08); Pravilnik o priznavanju poklicnih kvalifikacij veterinarjev – Przepisy o uznawaniu kwalifikacji zawodowych weterynarzy (OJ RS, nr 71/08); Uredba o mreži javne veterinarske službe in izvjalcev nalod odobrenih veterinarjev – Rozporządzenie o publicznych usługach weterynaryjnych i dostawcach tych usług (OJ RS, nr 54/2008).

¹⁷ Zakon o odvetništvu – Ustawa o prawnikach (OJ RS, nr 18/1993, 24/2001, 54/2008, 35/2009).

¹⁸ Zakon o sodiščih – Ustawa o sądach (OJ RS, nr 67/2007, 94/2007, 45/2008, 96/2009).

¹⁹ Zakon o zdravstvenem varstvu rastlin – Ustawa o zdrowiu i ochronie roślin (OJ RS, nr 62/07); Pravilnik o pogojih in nalogah opravljanja javne službe zdravstvenega varstva rastlin – Przepisy o warunkach i wymogach świadczenia usług publicznych w zakresie ochrony roślin (OJ RS, nr 34/2006 i 36/2007); Pravilnik o cenah storitev javne službe zdravstvenega varstva rastlin – Przepisy o stawkach za usługi publiczne dotyczące zdrowia i ochrony roślin (OJ RS, nr 34/06).

²⁰ Zob. np. Pravilnik o pregledovanju in preizkušanju vgrajenih sistemov aktivne požarne zaščite – Przepisy o przeglądach i próbach systemów ochrony przeciwpożarowej (OJ RS, nr 45/2007); Zakon o fitofarmaceutskih sredstvih (OJ RS, nr 35/07) – Ustawa o środkach ochrony roślin; Pravilnik o pridobitvi certifikata o skladnosti za naprave za nanašanje fitofarmaceutskih sredstev – Przepisy dotyczące certyfikatów dla urządzeń w dziedzinie ochrony roślin (OJ RS, nr 37/2001, 80/2001, 80/2002 in 117/2002); Zakon o fitofarmaceutskih sredstvih (OJ RS, nr 35/07) – Ustawa o środkach ochrony roślin; Pravilnik o pogojih in postopkih, ki jih morajo izpolnjevati in izvajati pooblaščenici nadzorni organi za redno pregledovanje naprav za nanašanje fitofarmaceutskih sredstev.

²¹ Zakon o odvetništvu – Ustawa o prawnikach (OJ RS, nr 18/1993, 24/2001, 54/2008, 35/2009).

²² Zakon o sodiščih – Ustawa o sądach (OJ RS, nr 67/2007, 94/2007, 45/2008, 96/2009).

²³ Zakon o graditvi objektov – Ustawa o budownictwie (OJ RS, nr 110/02, 97/03, 41/04, 45/04, 47/04, 46/04, 62/04, 92/05, 111/05, 93/05, 126/07, 108/09 – ZGO-1).

²⁴ Zakon o zdravilstvu – Ustawa o medycynie alternatywnej (OJ RS, nr 94/07).

W horyzontalnej ustawie ramowej Słowenia zawarła klauzulę odnoszącą się do swobody świadczenia usług przewidującą, iż na usługi transgraniczne pewne reguły można nałożyć jedynie pod warunkiem, że nie są one dyskryminujące, są uzasadnione racjami porządku publicznego, bezpieczeństwa publicznego, zdrowia publicznego, ochrony środowiska, a także proporcjonalne. Jednak jasne jest, że należy wskazywać w każdej ustawie, które zasady mogą być stosowane do usług transgranicznych.

Słowenia wskazała szereg systemów zezwoleń, które nałożono na usługi transgraniczne. Ponadto oprócz niektórych zawodów regulowanych²⁵ i niektórych usług, które są również objęte odstępstwem w ramach art. 17, Słowenia zgłosiła systemy zezwoleń między innymi dla usług szkolnictwa wyższego²⁶, szkół nauki jazdy²⁷ oraz niektórych bardzo konkretnych usług szkoleniowych²⁸. Słowenia zgłosiła też systemy zezwoleń dla niektórych bardzo konkretnych usług certyfikacji/ekspertyzy²⁹ i dla innych usług, w tym dla organizacji zbiorowego zarządzania³⁰, posługiwania się niebezpiecznymi substancjami³¹, usług związanych z sądami³², postępowania z wycofanymi z eksploatacji pojazdami silnikowymi³³ czy usług socjalnych w domu³⁴.

Szereg wymogów dotyczących użytkowania sprzętu również zostało zmienionych, między innymi te dotyczące nauki bezpieczeństwa na drodze³⁵ i działalności solariów³⁶.

²⁵ Systemy zezwoleń dotyczące uznawania kwalifikacji dla zawodów regulowanych są objęte odstępstwem od art. 17 ust. 6 dyrektywy o usługach.

²⁶ Zakon o visokem šolstvu – Ustawa o szkolnictwie wyższym (OJ RS, nr 119/0659/07-ZŠtip, 15/08 i 64/08).

²⁷ Zakon o varnosti cestnega prometa – Ustawa o bezpieczeństwie ruchu drogowego (OJ RS, nr 56/08, 57/08, 73/08 i 58/09).

²⁸ Zob. np. Zakon o fitofarmaceutskih sredstvih - Ustawa o środkach ochrony roślin (OJ RS, nr 35/07); Zakon o zdravstvenem varstvu rastlin – Ustawa o ochronie zdrowia roślin (OJ RS, nr 62/07); Pravilnik o reševalcih iz vode – Przepisy o ratownikach wodnych (OJ RS, nr 79/2007); Pravilnik o usposabljanju zaposlenih za varstvo pred požarom in o usposabljanju odgovornih oseb za izvajanje varstva pred požarom – Przepisy o szkoleniach dla pracowników przewidujące usługi ochrony przeciwpożarowej i szkolenia dla personelu odpowiadającego za świadczenie ochrony przeciwpożarowej (OJ RS, nr 64/95).

²⁹ Zob. np. Zakon o semenskem materialu kmetijskih rastlin – Ustawa o materiale siewnym produktów rolniczych (OJ RS, nr 25/05- i 41/09); Zakon o fitofarmaceutskih sredstvih (OJ RS, nr 35/07) – Ustawa o środkach ochrony roślin; Zakon o fitofarmaceutskih sredstvih - Ustawa o środkach ochrony roślin (OJ RS, nr 35/07).

³⁰ Zakon o avtorski in sorodnih pravicah – Ustawa o prawie autorskim (OJ RS, nr 16/2007 i 68/2008).

³¹ Dla broni biologicznej i chemicznej zob. np. Zakon o nadzoru strateškega blaga posebnega pomena za varnost in zdravje (ZNSBPPVZ) – Ustawa o nadzorze towarów strategicznych dla bezpieczeństwa i zdrowia (OJ RS, št. 29/06).

³² Zakon o sodiščih – Ustawa o sądach (OJ RS, nr 67/2007, 94/2007, 45/2008, 96/2009).

³³ Zakon o varstvu okolja – Ustawa o ochronie środowiska (OJ RS, nr 39/06, 49/06-ZMetD, 66/06, 33/07-ZPNačrt, 57/08-ZFO-1A i 70/08).

³⁴ Zakon o socialnem varstvu – Ustawa o opiece społecznej (OJ RS, nr 3/07, 23/07, 41/07, 114/06, 5/08 i 53/09); Pravilnik o standardih in normativih socialnovarstvenih storitev – Przepisy o standardach i normach usług opieki społecznej (OJ RS, nr 52/1995, 2/1998, 61/1998, 19/1999, (28/1999 - popr.), 127/2003, 125/2004, 120/2005, (2/2006), 140/2006); Pravilnik o opravljanju socialno varstvenih storitev na podlagi dovoljenja za delo in vpisa v register – Przepisy o świadczeniu usług opieki społecznej na podstawie zezwoleń i rejestracji (OJ RS, nr 3/2006).

³⁵ Zakon o varnosti cestnega prometa – Ustawa o bezpieczeństwie ruchu drogowego.

³⁶ Pravilnik o minimalnih sanitarno zdravstvenih pogojih za opravljanje dejavnosti higienske nege in drugih podobnih dejavnosti – Przepisy o standardach sanitarnych i zdrowotnych dla świadczenia opieki higienicznej i innych podobnych rodzajów działalności (OJ RS, nr 104/2009).

Ponadto obowiązek ubezpieczenia został zgłoszony dla niektórych usług, w tym usług w zakresie nieruchomości³⁷, prac budowlanych³⁸ i ich nadzoru³⁹ oraz usług zarządzania masą upadłościową⁴⁰.

³⁷ Zakon o nepremičninskem posredovanju – Ustawa o pośrednictwie w branży nieruchomości (OJ RS, nr 50 / 2006 - ZMVN, 72/2006).

³⁸ Zakon o graditvi objektov – Ustawa o robotach budowlanych (OJ RS, št. 110/02, 97/03, 41/04, 45/04, 47/04, 46/04, 62/04, 92/05, 111/05, 93/05, 126/07, 108/09– ZGO-1).

³⁹ Zakon o graditvi objektov - Ustawa o pracach budowlanych (OJ RS, št. 110/02, 97/03, 41/04, 45/04, 47/04, 46/04, 62/04, 92/05, 111/05, 93/05, 126/07, 108/09 – ZGO-1).

⁴⁰ Zakon o finančnem poslovanju, postopkih zaradi insolventnosti in prisilnem prenehanju - Ustawa o działalności finansowej i procedurach w przypadku niewypłacalności lub zamknięcia spółki (OJ RS, nr 126/2007, 40/2009, 59/2009).